

SAINT PATRICK'S CHURCH

servicing Long Island City and Astoria since 1869

39-38 29th Street
Long Island City, NY 11101
tel: 718-729-6060

fax: 718-729-1276
email: stpatlic@yahoo.com
website: www.stpatlic.org

Father Robert M. Powers, Pastor
718-729-6060 ext. 12
father.rob.powers@gmail.com

Father Charles Gilley, in Residence

Deacon Carlos Trochez
718-729-6060

April 9, 2017

Palm Sunday

Rectory and Parish Office

39-38 29th Street, Long Island City, NY 11101
718-729-6060 fax: 718-729-1276
email: stpatlic@yahoo.com
website: www.stpatlic.org

This week's office hours are posted inside the bulletin.

El horario de la oficina para esta semana está en el interior de este boletín.

Mrs. Silvia Marfé, Administrative Assistant
Mrs. Ivanka Paez-Tianguiz, Admin. Assistant

Religious Education / *Educación Religiosa*

Mrs. Rosa Gomez, Director 718-706-0565
Mon. & Fri. / *lunes y viernes* 9 AM—2:30 PM
Tues. & Thurs. / *martes y jueves* 1 PM—7 PM

Music Ministry Francis A. Barra, Organist

Sisters of St. Joseph of Brentwood

39-37 28th Street, Long Island City, NY 11101

Groups, Societies, & Prayer Groups

Cursillo, martes, 8:15 PM en el sótano de la rectoría

Grupo de Oracion, lunes, 7:30 PM; capilla

Filipino Apostolate meetings as announced

Jornada youth group (*jovenes*), Friday/*viernes*, 7-9 PM; school

Our Lady of Perpetual Help Novena, Wed., 6:30 PM; chapel

Two Thousand Hail Marys, 1st Saturday, 7:30 AM—5 PM

Sunday Mass

Saturday Vigil: 5 PM English
Sunday: 9 AM English
10:30 AM *Español*
12 PM English
First Sunday of the month: 12:30 PM Tagalog

Weekday Mass

Monday through Friday: 12:10 PM
martes (Tuesday) *en español*: 7:45 PM
Saturday 9:00 AM
Holy Hour / *Hora Santa*: Mon., 6:30—7:30 PM

Confession

Sat./ *sáb.* 4—4:45 PM or by appointment / *o por cita*

Sponsorship (Godparent/*Padrino*) Certificates

Parishioners must contact Fr. Powers at least 30 days prior to the liturgy in order to receive a certificate.

Feligreses deben comunicarse con el Padre Powers al menos 30 días antes de la liturgia para recibir un certificado.

Infant Baptism / *Bautismo de Niños*

Parents may inquire at the Parish Office about the commitment that is entailed.

Los padres pueden informarse en la oficina parroquial acerca del compromiso que se requiere.

Marriage / *Matrimonio*

Couples should make arrangements with one of the parish clergy at least six months in advance.

Las parejas deben reunirse con uno de los clérigos de la parroquia por lo menos seis meses antes de la boda.

Saint Patrick's Church

Palm Sunday / Passion Sunday

April 9, 2017

Domingo de Ramos / Domingo de la Pasión

Sat., Apr. 8	5:00 PM	+ Augusto del Carmen, Jr.
Sun., Apr. 9	9:00 AM	+ Phyllis Cavallo, + Joan Kehoe, + Anacleto Enriquez (anniv. of death), + Triona & Cedric Mahon-Grivot
	10:30 AM	+ Maria Macias
	12:00 PM	People of St. Patrick's Parish
Mon., Apr. 10	12:10 PM	+ Pilar Rancio
Tues., Apr. 11	12:10 PM	+ Valentine P. Holic (anniv. into eternal life) <i>No misa este martes a las 7:45 PM</i>
Wed., Apr. 12	12:10 PM	+ Dorothy E. Gabriel (birthday remem.)
		Sacred Triduum / Sagrado Triduo
Thurs., Apr. 13	8:00 PM	Mass of the Lord's Supper <i>Misa de la Última Cena del Señor</i>
Fri., Apr. 14	3:00 PM	Celebration of the Lord's Passion
	6:30 PM	<i>Celebración de la Pasión del Señor</i>
Sat., Apr. 15	8:00 PM	Easter Vigil Mass / Vigilia de Pascua

Welcome to Saint Patrick's!

St. Patrick's Parish greatly values your presence at Mass, whether you attend Mass exclusively here or also at other churches, or whether you attend Mass weekly, frequently, or periodically. We strongly emphasize what contemporary liturgists call the Ministry of the Assembly. We urge you to pray attentively in the Mass by singing God's praises loudly, by listening attentively to the Word of God, and by praying silently the Eucharistic prayer as the priest celebrant prays it aloud. You will discover that God will transform you and others through your participation in the mysteries of the Mass. May your experience of the liturgy here at St. Patrick's bring you lasting peace!

Skipped Mass on Sunday, April 2?

The Catholic Church advises you:
Don't receive Communion today
to avoid committing another mortal sin.

You are always welcome to attend Sunday Mass at St. Patrick's, whatever your frequency of Mass attendance is. But I urge all (adults and children) to abide by Church law and not to receive Holy Communion again if one deliberately has missed Mass on a Sunday or a holy day of obligation until one has gone to Confession and is in the state of grace once again.

One is obliged to attend Sunday Mass when one is on vacation. Visit www.masstimes.org or call 734-794-2100 for Mass times throughout the country. —RMP, Pastor

Pray for ... Recen por...

Our Sick / Nuestros Enfermos: Gem Martinez, Levy Delgado, Lydia Bautista, Juana Mitre, Mary Parmel, Rosa Fernandez, Brenda Bautista, Lina Asenata, Stephanie Merenda, Manuel Uruchima, Piedad Carmencia Garcia, Tomas Rivera, Sol Leano, Victor Lopez, Felix Gomez Medrano, Carlos Eras, Edith Barriga, Della Buckner, Peggy Kealy, Danny Adoptante, Milagro Estrella, Vito Moncello, Gregory Viscovich, Brenda Kunicki Gainza, Marilyn Brenes, Luchie Lacson, Maria Ruck

¡Bienvenido a San Patricio!

La parroquia de San Patricio valora mucho su presencia entre nosotros, ya sea que usted asista a Misa exclusivamente aquí o en otras parroquias, que asista a la Misa semanalmente, frecuente o periódicamente. Ponemos mucho énfasis en lo que los liturgistas contemporáneos llaman Ministerio de la Asamblea. Le exhortamos a orar atentamente durante la Misa cantando en voz alta las alabanzas a Dios, escuchando atentamente su Palabra y orando en silencio durante la Plegaria Eucarística mientras que el celebrante ora en voz alta. Descubrirá que Dios lo transformará a usted y a otros a través de su participación en los misterios de la Misa. Que la experiencia de la liturgia aquí en San Patricio le traiga una paz duradera. —RMP

¿No Vino a Misa el domingo, 2 de abril?

*La Iglesia Católica le aconseja:
no reciba hoy la Comunión
para evitar cometer otro pecado mortal.*

Usted es siempre bienvenido a la Misa dominical en San Patricio, no importa con qué frecuencia lo haga. Pero yo exhorto a todos los adultos y niños a que acaten las leyes de la Iglesia y no reciban la Comunión si han faltado a la Misa deliberadamente un domingo o una fiesta de obligación, hasta que se hayan confesado y estén nuevamente en estado de gracia.

Uno está obligado asistir a la misa cuando está de vacaciones. Visita www.masstimes.org o llame 1-734-794-2100 para el horario de misas en todas partes del país. —RMP, Párroco

St. Patrick's Mission Statement

Relying upon the Holy Spirit, we, the Roman Catholic Parish of **Saint Patrick's**, invite all in our neighborhood to celebrate our common baptism in the **Lord Jesus Christ**

- as a **priestly people**—praying for ourselves, and interceding for our loved ones and for our world at Mass
- as a **prophetic people**—proclaiming the word of God in respectful dialogue with our neighbors
- as a **royal people**—building up the Kingdom of God through lives of humble service

Declaración de la Misión de San Patricio

Confiado plenamente en el Espíritu Santo, nosotros, la parroquia romana católica de San Patricio, invita a todos nuestros vecinos a celebrar nuestro bautismo común en Nuestro Señor Jesucristo:

- como un **pueblo sacerdotal**—orando por nosotros mismos e intercediendo por nuestros seres queridos y por el mundo en la Misa
- como un **pueblo profético**—proclamando la Palabra de Dios en un diálogo respetuoso con nuestros vecinos
- como un **pueblo real**—construyendo el Reino de Dios a través de nuestras vidas en un servicio humilde

Today's Readings / Lecturas de Hoy

Isaiah / Isaías 50: 4—7

Psalms / Salmos 21

Philippians / Filipenses 2: 6—11

Matthew / Mateo 21: 1—11 + 26:14—27

THIS WEEK AT ST. PATRICK'S

Office Hours /Horario de Oficina

Mon., April 10 (lunes)		1 — 8 PM
Tues., April 11 (mart.)		1 — 5 PM
Wed., April 12 (miér.)		1 — 8 PM
Thurs., April 13 (juev.)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM
Fri., April 14 (viern.)	Office Closed / Oficina Cerrada	
Sat., April 15 (sáb.)	Office Closed / Oficina Cerrada	

Please note: This week only there are no morning office hours on Monday, April 10.

La Secretaria Bilingüe Esta Semana

<i>lunes, 10 de abril</i>		1 — 8 pm
<i>martes, 11 de abril</i>		1 — 5 pm
<i>miércoles, 12 de abril</i>		1 — 8 pm
<i>jueves, 13 de abril</i>	9 am—12 pm	1 — 5 pm
<i>viernes, 14 de abril</i>	Office Closed / Oficina Cerrada	
<i>sábado, 15 de abril</i>	Office Closed / Oficina Cerrada	

Favor de notar: La oficina no está abierta las mañana del lunes, 10 de abril, esta semana solamente.

El horario de la Directora de Catecismo, Señora Rosa Gomez, esta semana:

<i>lunes, 10 de abril</i>	9:00 am—2:30 pm
<i>martes, 11 de abril</i>	1:00 pm—7:00 pm
<i>jueves, 13 de abril</i>	Office Closed / Oficina Cerrada
<i>viernes, 14 de abril</i>	Office Closed / Oficina Cerrada

Second Collections / Segundas Colectas

Apr. 9	Maintenance & Repairs / 50/50
Apr. 16	Retired Priests / Sacerdotes Retirados / 50/50

THIS WEEK

We Need Volunteers for the Holy Thursday Foot Washing

Please call the office and leave a message with one of the secretaries or leave a message for Father Rob Powers on ext. 12 or email him at father.rob.powers@gmail.com if you could have your foot washed at Mass on **Holy Thursday, April 13 at 8 PM.**

Se Necesitan Voluntarios para el Lavatorio de los Pies el Jueves Santo

Favor de llamar la Oficina y hable con Ivanka Paez o deje un mensaje para Padre Rob Powers en ext. 12 o envíalo un email a father.rob.powers@gmail.com si podría tener su pie lavado en la misa de **Jueves Santo, 13 de abril a las 8 PM.**

The liturgical schedule
for **Holy Week**
is on the next page of this bulletin.

*El horario liturgico para la
Semana Santa está en la próxima
pagina de este boletín.*

Bible Study Continues Next Mon., April 17

Father Powers will hold the next Bible Study in English next **Monday, April 17th at 7:30 PM** in the rectory basement. The weekly session includes questions often posed about Catholic practice which others feel are contrary to biblical truth; the Sunday readings; controversial and difficult passages in the Bible; methods on how to read the Bible for personal reflection and inspiration.

ESTA SEMANA

Estudio Bíblico Continúa el 12 de abril

El Padre Powers o el Dácono Carlos Trochez tendrá el próximo Estudio Bíblico en español este **miércoles, 12 de abril a las 7:30 PM** en el sótano de la rectoría. La reunión semanal incluye preguntas sobre las prácticas católicas que personas de otras religiones piensan que son contrarias a la verdad bíblica; las escrituras del domingo; pasajes controversiales y difíciles en la Biblia; métodos para leer la Biblia para reflexión personal e inspiración.

Food Pantry this Sat., April 15th

**Despensa de Comida
este sábado, 15 de abril**

Good Friday: Day of Fasting & Abstinence

Good Friday, April 14 is a day of **abstinence** from meat of all forms for all Catholics 14 years of age and older.

Good Friday is also a day of **fast** for all Catholics between the ages of 18 and 59 years. Persons in this age group may have only one full meal and two lighter meals for sustenance and are not permitted to eat between meals. These Lenten sacrifices of fasting and abstinence unite us more deeply with with the one sacrifice of Jesus on the cross.

Viernes Santo: Día de Ayuno y Abstinencia

Viernes Santo, 12 de abril, es día de abstinencia de carne es día de abstinencia de carne para todos católicos de 14 años o mayores.

Viernes Santo también es día de ayuno para todos católicos entre las edades de 18 y 59 años. Las personas en este grupo pueden tener una comida completa y dos comidas livianas para su sustento y no les está permitido comer entre comidas.

HOLY WEEK

Masses as always at 12:10 PM on
Mon., Tues., Wed. April 10 thru 12

Holy Hour/ Hora Santa, Mon./lunes, April 10

No habrá misa a las 7:45 PM este martes, 11 de abril

Reconciliation Monday, April 10

Confession available 3 PM to 9 PM
in St. Patrick's and in most churches in the
five boroughs (the Diocese of Brooklyn and
the Archdiocese of New York) and in
Nassau and Suffolk (Diocese of Rockville Centre)

Lunes de Reconciliación 10 de abril

Confesión disponible de 3 pm hasta 9 pm
en San Patricio y en la mayoría de las iglesias en
los cinco "boroughs" (la Diócesis de Brooklyn y
la Arquidiócesis de Nueva York) y en Nassau y
Suffolk, Long Island (Diócesis de Rockville Centre)

The Sacred Triduum

El Sagrado Triduo

- April 13 Holy Thurs./Jueves Santo 8:00 PM**
- April 14 Good Friday (English) 3:00 PM**
Viernes Santo (español) 6:30 PM
Vía Crucis 8:00 PM
- April 15 Easter Vigil (Vigilia de Pascua) 8:00 PM**
No 5 PM Vigil Mass on Holy Saturday
There are **Confessions** as usual from
4 to 4:45 PM.
*Habrá confesiones como siempre de
4 hasta 4:45 PM.*
- April 16 Easter Sunday (Domingo de Pascua)**
9 AM Mass (English)
10:30 AM Misa (español)
12 PM Mass (English)

Ultreya de Campo sábado, 10 de junio

Franciscanos de Greymore, Garrison, NY
Salida 7:00 AM; Vuelta 8 PM
organizado por el Movimiento de Cursillo
Costo: \$35 por persona
boletos e info: Berta Lopez 917—523—2062

Las Palmas del Año Pasado

*se pueden traer a la
Oficina Parroquial cuandoquiera
o a la sacristía el domingo
después de la Pascua, el 23 de abril.*

*La palmas se quemarán para
el Miércoles de Ceniza 2018.*

Palm From Last Year

can be brought to the Parish Office or to
the sacristy the Sunday after Easter, April 23.

The palm will be burned into ashes
for Ash Wednesday 2018.

BOOKS ON SALE IN THE OFFICE

SE VENDE LIBROS EN LA OFICINA

Classic children's books from Catholic Book Company
Libros Clasicos Católicos

Picture Book of Saints	\$ 10.00
I Believe in God: the Apostles' Creed	\$ 1.50
The Seven Sacraments	\$ 1.50

More titles in English will be available soon.

<i>Libro de los Santos</i>	\$ 11.00
<i>La Biblia Ilustrada (para niños)</i>	\$ 11.00
<i>Biblia Ilustrada Para Niños</i>	\$ 13.00
<i>Catecismo de la Primera Comunión</i>	\$ 4.00
<i>Creo en Dios:</i>	
<i>el Credo de los Apóstoles</i>	\$ 1.50
<i>Los Siete Sacramentos</i>	\$ 1.50

These books can be purchased at the Parish Office during office
hours. Please bring exact change if you can, or write a check to
St. Patrick's Church.

*Se puede comprar estos libros en la Oficina Parroquial durante
las horas de la oficina. Favor de traer el exacto cambio de
dinero si puede, o escribir un cheque a St. Patrick's Church.*

WAY OF THE CROSS OVER THE BROOKLYN BRIDGE

On Good Friday, April 14, 2017, Communion and
Liberation will sponsor the Way of the Cross over the
Brooklyn Bridge. Participants will congregate for the first
station at St. James Cathedral, Brooklyn, at 10:00
am. After a station on the Brooklyn Bridge, the
procession will follow the cross to a third station at City
Hall Park in Manhattan, and a fourth station near Ground
Zero. The final station will be at St. Peter's Church, on
Barclay Street, concluding at 1:30 pm. At each station,
there will be readings from the Passion, a meditation, a
reflection and hymns. All are invited. For more
information, please call Communion and Liberation at
(212) 337-3580 or visit its website at
www.wocbrooklynbridge.org.

Play the April 50/50

Juegue el 50/50 de abril

Place your chances in the collection
no later than **Sunday, April 30th**

*Pongan sus chances de 50/50 en la colecta
no mas tarde del **domingo, 30 de abril***

As of Sunday, April 2, the level of
the April 50/50 was **\$320:**
\$160 for the winner & **\$160** for St. Patrick's

*Se invitan a todos graduados
de la Clase de 2017 de
Pre-K hasta la Universidad
y Posgraduado en*

Misas de Graduación
*sábado y domingo,
24 y 25 de junio, 2017*

*Busquen el formulario de
registración en boletines futuros.*

All Graduates of the
Class of 2017 from
Pre-K thru Postgraduate
are invited to participate in

**Baccalaureate Masses
(Masses of Graduation)**
Saturday & Sunday,
June 24 & 25, 2017

Watch for the registration form
in upcoming bulletins.

ENVELOPE REGISTRATION

Cómo obtener sus sobres para la colecta dominical

You may return this form by mail,
email, or in the Sunday collection.

*Devuelva esta forma por correo, email,
o deposítela en la colecta del domingo*

Name/Nombre:

Address / Dirección (with/con apt. #):

City, State, Zip / Ciudad, Estado, Zip:

Age /Edad (optional):

Email address (optional):

Reconciliation Monday Lunes de Reconciliación

3—9 PM

in St. Patrick's and in most
churches in the 5 boroughs

The Sacred Triduum / El Sagrado Triduo

April 13 Holy Thurs./Jueves Santo 8:00 PM

April 14 Good Friday (English) 3:00 PM
Viernes Santo (español) 6:30 PM
Vía Crucis 8:00 PM

April 15 Easter Vigil (Vigilia de Pascua) 8 PM

No 5 PM Vigil Mass on Holy Saturday
There are **Confessions** as usual from
4 to 4:45 PM.
*Habrà confesiones como siempre de
4 hasta 4:45 PM.*

April 16 Easter Sunday (Domingo de Pascua)

9 AM Mass (English)

10:30 AM Misa (español)

12 PM Mass (English)